



AMIGOS

(タガログ語)

Impormasyon para sa buwan ng November

こくさいつうしん 11がつごう

☆個人懇談会について☆

2学期の個人懇談会を行います。通訳の必要のない人は、12/7(水)～9(金)。通訳の必要な人は担任の都合と語学相談員さんの訪問日に合わせて、11月中旬から12月中旬の間に予定を組みました。予定日時を書いた紙をお子さんに渡しましたので、懇談会の開始時刻に遅れないように来てください。語学相談員さんの来校日に余裕がないため、来るのを忘れると、代わりの日を設定できないことがあります。

Tungkol sa Individual Meeting ng Teacher at Magulang

Ito po ay gagawing muli sa 2nd semester. At para sa mga magulang na hindi kailangan ng interpreter ay gagawin ito simula Dec. 7 (Wed) ~ 9 (Fri). At para sa mga kailangan ng interpreter ay naka-schedule ito batay sa isinaayos na schedule ng teacher at interpreter, ito ay gagawin simula sa Nov. to Dec. Tingnan po ninyo ang inyong schedule sa impormasyon na ibibigay sa inyong anak. Iwasan po ang malate sa oras ng meeting. At dahil sa limitado lamang po ang schedule ng interpreter sa school ay maaaring wala na pong interpreter kung makakalimutan po ninyong pumunta sa school at magbabago ang inyong schedule.

☆今後も、新型コロナウイルス感染症の症状や、台風などで、予定が変更される場合があります。Ang schedule ay maaari pang magbago base sa sitwasyon ng Covid-19 infection at bagyo.

☆授業参観について☆

11月19日(土)に授業参観を行います。ぜひお越しいただき、お子様の様子をご覧ください。また、10月に行った図工・書写競技会の作品を校内に展示しておりますので、ご覧ください。詳細は、別紙のお知らせをご参照ください。21日(月)は、代休日になります。

Tungkol sa Open Class (Pagbisita ng Magulang sa Klase)

Ito po ay gagawin sa November 19 (Sabado). Pakiusap na pumunta po kayo sa araw na ito para makita po ninyo ang kalagayan ng inyong anak sa oras ng klase. At makikita din po ninyo sa araw na ito ang mga proyekto na ginawa sa Art at Calligraphy competition noong October. Ang iba pang detalye ay makikita po ninyo sa susunod na impormasyon.

Wala pong pasok sa 21 (Lunes) bilang kapalit ng Sabado.

Schedule para sa buwan ng November 2022

Ang Schedule ng Tagalog Consultant ay may mark

☆午前来校 ★午後来校 ☆na sa A.M (09:30 ~ 12:30) at mark na ★ kung P.M (13:30 ~ 16:30)

			にほんご	Tagalog	Oras ng uwian					
					Grade	1	2	3	4	5
1	Martes	★	委員会 体育授業参観 予備日	Student Committee Meeting Reserbang Araw ng Open Class sa P.E					14:50	15:45
2	Myerkules				14:50				15:45	
3	Huwebes		文化の日	Holiday						
4	Byernes	☆	校外学習(7~11組)	Fieldtrip (Section 7 ~11)					14:50	15:45
5	Sabado									
6	Linggo									
7	Lunes		教育相談・読書週間	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity					14:50	15:45
8	Martes		B日課 教育展(~13日)	Schedule B Educational Project Exhibit (~ika-13)					14:25	
9	Myerkules		教育相談・読書週間	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity	14:50				15:45	
10	Huwebes		木曜日課 定例集金振替日 音楽会(6年)	Pang-Huwebes na Schedule ng Aralin Koleksyon ng Bayarin sa Paaralan Music Appreciation (Grade 6)					14:00	14:50
11	Byernes		教育相談・読書週間 学校保健委員会	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity School Health Committee Meeting					14:50	15:45
12	Sabado									
13	Linggo									
14	Lunes		教育相談・読書週間	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity					14:50	15:45
15	Martes	☆	教育相談・読書週間 薬物乱用防止教室(6年) クラブ	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity Drug Abuse Prevention Lecture (Grade 6) • Club					14:50	15:45
16	Myerkules		教育相談・読書週間	Teacher and Student Individual Consultation Reading Week Activity	14:50				15:45	
17	Huwebes		木曜日課	Pang-Huwebes na Schedule ng Aralin					14:00	14:50
18	Byernes	★	校内作品展(~25日)	School Educational Project Exhibit (~ika-25)					14:50	15:45
19	Sabado		授業参観 一斉下校11:35	Open Class • Oras ng Uwian ng lahat 11:35					11:35	
20	Linggo									
21	Lunes		代休日	Walang Pasok kapalit ng Sabado						
22	Martes		委員会 校外学習予備日(7~11組)	Student Committee Meeting Reserbang Araw ng Fieldtrip ng Section 7 ~ 11					14:50	15:45
23	Myerkules		勤労感謝の日	Holiday						
24	Huwebes	★	木曜日課	Pang-Huwebes na Schedule ng Aralin					14:00	14:50
25	Byernes								14:50	15:45
26	Sabado									
27	Linggo									
28	Lunes		特別日課5時間授業	Iregular Schedule 5 oras ang klase					14:35	
29	Martes	★	6年:夢の教室	Lecture about Dream (Grade 6)					14:50	
30	Myerkules		6年:夢の教室	Lecture about Dream (Grade 6)	14:50				15:45	